



# EC - DECLARATION OF CONFORMITY



English

The manufacturer: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

declares, that the following model of Category II Personal Protective Equipment, Buoyancy compensator, type:

- **Rebel V2** **21.224.010**

is conform with the provisions of **EU Regulation 2016/425 (PPE – Personal Protective Equipment)**

and with the harmonized standard **EN1809:2014+A1:2016**

It is identical to the PPE, which is the subject of the EU type-examination certificates with the number **PS 20130056** from **15.12.2020**, which was issued by following notified body:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

European notified body Identification number 0299

Nürnberg, January 2021  
Date

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

---

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH	Phone	+49 (0) 911 – 9 62 62 - 0
Bremer Straße 4	Fax	+49 (0) 911 – 9 62 62 – 251
90451 Nürnberg	Emai:	info-germany@johnsonoutdoors.com
Germany		



## EG - KONFORMITÄT SERKLÄRUNG



German

Der Hersteller: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

erklärt, dass das folgende Model der Kategorie II Persönliche Schutzausrüstung, Tarierwest, Typ:

- **Rebel V2** **21.224.010**

konform ist mit den Vorschriften der **EU- Verordnung 2016/425 (PSA – Persönliche Schutzausrüstung)**

und mit der harmonisierenden Norm **EN1809:2014+A1:2016**

Es ist identisch mit der PSA, welche Gegenstand der EU Baumusterprüfbescheinigung mit der Nummer: **PS 20130056** ist, die am **15.12.2020** von der folgenden benannten Stelle ausgestellt wurde:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Europäisch notifizierte Stelle Kenn-Nummer 0299

Nürnberg, Januar 2021  
Datum

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Product Manager Associate  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

---

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH	Phone	+49 (0) 911 – 9 62 62 - 0
Bremer Straße 4	Fax	+49 (0) 911 – 9 62 62 – 251
90451 Nürnberg	Email	info-germany@johnsonoutdoors.com
Germany		



# CE – DECLARATION DE CONFORMITE



French

Le fabricant: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Strasse 4  
90451 Nuremberg  
ALLEMAGNE

Déclare que les modèles suivants d'Équipement de Protection Individuelle de Catégorie II, Gilet de stabilisation, type:

- **Rebel V2** **21.224.010**

Est en conformité avec les dispositions du Règlement **EU 2016/425** (EPI – Equipement de Protection Individuelle),

Et avec la norme harmonisée **EN1809:2014+A1:2016**

Est identique aux EPI faisant l'objet des attestations d'examen de type EU/CE numéro **PS 20130056** datées au 15.12.2020, délivrées par l'organisme notifié suivant :

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Numéro d'identification d'organisme notifié européen 0299

Nuremberg, Janvier 2021  
Date

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D 90451 Nürnberg, Germany  
*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager, Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

---

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH	Phone	+49 (0) 911 – 9 62 62 - 0
Bremer Straße 4	Fax	+49 (0) 911 – 9 62 62 – 251
90451 Nürnberg	Email	info-germany@johnsonoutdoors.com
Germany		



## ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



Български

Производителят: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Декларира, че следния модел лично предпазно средство клас II, балансираща жилетка тип:

- **Rebel V2** **21.224.010**

съответства на изискванията на **Регламента на ЕС 2016/425 (ЛПС – Лични Предпазни Средства)**

и на хармонизирания стандарт **EN1809:2014+A1:2016**

Тя е идентична с ЛПС, обект на сертификата за изпитание на ЕС номер **PS 20130056** от **15.12.2020**, издаден от следния нотифициращ орган:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Идентификационен номер на европейския нотифициращ орган 0299

Нюрнберг, Януари 2021  
Дата

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## 欧盟符合性声明



中文

制造商: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

声明以下型号的第 II 类个人防护设备, 浮力  
调整器, 类型:

- **Rebel V2** **21.224.010**

符合欧盟法规 **2016/425** (PPE - 个人防护设备)

和协调标准 **EN1809:2014+A1:2016** 的规定。

本产品与以下认证机构于 **2020 年 12 月 15 日** 颁发的 EU 型式检验证书 (编号 **PS 20130056**) 上的受检验 PPE 完全相同:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

欧洲认证机构识别号 0299

纽伦堡, 2021 年 1 月  
日期

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**

Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI



Hrvatski

Proizvođač: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

izjavljuje da je sljedeći model osobne zaštitne opreme kategorije II, kompenzator  
uzgona, tip:

- **Rebel V2** **21.224.010**

je u skladu s odredbama **EU Uredbe 2016/425 (OZO - Osobna zaštitna oprema)**

i s usklađenim standardom **EN1809:2014+A1:2016**

Identičan je s OZO koja je predmet certifikata o EU ispitivanju tipa s brojem **PS 20130056** od **15.12.2020.**, koje je  
izdalo sljedeće prijavljeno tijelo:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Europski identifikacijski broj prijavljenog tijela 0299

Nürnberg, siječanj 2021.  
Datum

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**

Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*

Nastassia Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0

Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251

Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)



## ES – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Čeština

Výrobce: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Prohlašuje, že následující model kategorie II osobních ochranných prostředků, kompenzátor vztlaku, typ:

- **Rebel V2** **21.224.010**

je v souladu s ustanoveními nařízení **EU 2016/425 (OOP - Osobní ochranné prostředky)**

a s harmonizovanou normou **EN1809:2014+A1:2016**

Je totožný s OOP, na které se vztahují certifikáty EU přezkoušení typu s číslem **PS 20130056** ze dne **15. 12. 2020**, které vydal následující oznámený subjekt:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Evropské identifikační číslo notifikovaného subjektu 0299

Norimberk, leden 2021  
Datum

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassia Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EF - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



Dansk

Producenten: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

erklærer, at den følgende model af kategori II personlige værnemidler, Opdrifts-kompensator, type

- **Rebel V2** **21.224.010**

er i overensstemmelse med kravene i **EU-forordning 2016/425 (PV – Personligt værnemiddel)**

og med den harmoniserede standard **EN1809:2014+A1:2016**

Det er identisk med det PV, som er genstand for EU-typeafprøvningsattester med nummeret **PS 20130056** af **15.12.2020**, som blev udstedt af følgende bemyndigede organ:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Europæisk bemyndiget organs identifikationsnummer 0299

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

Nürnberg, januar 2021  
Dato

*N. Hoffmann*

Nastassja Hoffmann (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Product Manager  
Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)





## EG - CONFORMITEITSVERKLARING



Nederlands

De fabrikant: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

verklaart dat het volgende model van persoonlijk beschermingsmiddel Categorie II,  
trimjacket van het type:

- **Rebel V2** **21.224.010**

voldoet aan de eisen van de **Europese Verordening 2016/425 (PBM – Persoonlijke beschermingsmiddelen)**

en aan de geharmoniseerde norm **EN1809:2014+A1:2016**

Het is identiek aan het PBM als vermeld in het certificaat van het Europese type-onderzoek met het nummer **PS 20130056** d.d. **15 december 2020**, dat is afgegeven door de volgende erkende instantie:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Europese testinstantie 0299

Nürnberg, januari 2021  
Datum

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



Suomi

Valmistaja: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Vakuuttaa, että seuraava luokan II henkilönsuojain, kellunnan tasauslaite, tyyppi:

- **Rebel V2** **21.224.010**

on yhdenmukainen **EU asetuksen 2016/425 (Henkilönsuojaimet)**

ja yhdenmukaistetun standardin **EN1809:2014+A1:2016 kanssa.**

Se vastaa henkilönsuojainta, joka on EU-tyyppitarkastusertifikaattien kohteena numerolla **PS 20130056 15.12.2020** alkaen, joka annettiin seuraavan ilmoitetun laitoksen toimesta:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Eurooppalaisen ilmoitetun laitoksen numero 0299

Nürnberg, tammikuu 2021  
Pvm

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**

Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*

Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)



## ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΕ



Ελληνικά

Ο κατασκευαστής: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Δηλώνει ότι το ακόλουθο μοντέλο που ανήκει στα μέσα ατομικής προστασίας Κατηγορίας II, ρυθμιστής πλευστότητας, τύπος:

- **Rebel V2** **21.224.010**

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του **Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (ΜΑΠ – Μέσα ατομικής προστασίας)**

και με το εναρμονισμένο πρότυπο **EN1809:2014+A1:2016**

Είναι πανομοιότυπο με το ΜΑΠ που συνιστά το αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ με αριθ. έκδοσης **PS 20130056** και ημερομηνία έκδοσης **15/12/2020**, από τον ακόλουθο κοινοποιημένο φορέα:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Κωδικός αναγνώρισης ευρωπαϊκού κοινοποιημένου φορέα 0299

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D 90451 Nürnberg, Germany

Νυρεμβέργη, Ιανουάριος 2021  
Ημερομηνία

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager, Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Magyar

A gyártó: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

nyilatkozik, hogy az alábbi II. kategóriájú egyéni védőeszköz: Úszóképesség  
kompenzátor, típus:

- **Rebel V2** **21.224.010**

megfelel az **2016/425/EU rendelet (egyéni védőeszközökről szóló rendelet)**,

valamint az **EN1809:2014+A1:2016** harmonizált szabvány előírásainak.

Azonos a **PS 20130056**-tól **15.12.2020**-ig számozott európai típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képező egyéni védőeszközzel, amely tanúsítványt a következő bejelentett szervezet adott ki:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Európai bejelentett szervezet azonosítószáma 0299

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**

Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg, Germany

Nürnberg, 2021 január  
Dátum

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EC - PERNYATAAN KESESUAIAN



Indonesian

Pabrikasi: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

menyatakan bahwa model Alat Pelindung Pribadi Kategori II berikut, daya apung kompensator, jenis:

- **Rebel V2** **21.224.010**

sesuai dengan ketentuan **Peraturan Uni Eropa 2016/425 (PPE – Alat Pelindung Diri)**

dan dengan standar harmonisasi **EN1809:2014+A1:2016**

Ini identik dengan APD, yang merupakan subjek dari sertifikat pemeriksaan tipe UE dengan nomor **PS 20130056** dari **15.12.2020**, yang dikeluarkan oleh badan pemberitahuan berikut:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Nomor identifikasi notified body Eropa 0299

Nuremberg, Januari 2021  
Tanggal

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassia Hoffmann  
Product Manager, Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Italiano

Il produttore: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

dichiara che il seguente modello di equilibratore, dispositivo di protezione individuale di categoria II,  
tipo

- **Rebel V2** **21.224.010**

è conforme alle disposizioni del **Regolamento UE 2016/425 (DPI, dispositivi di protezione individuale)**

e alla norma armonizzata **EN1809:2014+A1:2016**

È identico al DPI, soggetto ai certificati di esame di tipo UE con numero **PS 20130056** dal **15.12.2020**, rilasciato dal seguente ente notificato:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Numero di identificazione dell'ente notificato europeo 0299

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

Norimberga, gennaio 2021  
Data

*N. Hoffmann*  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Nastassja Hoffmann  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Product Manager Associate  
Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)



## EC - 適合宣言書



日本語

製造元: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

は、第2カテゴリの個人用保護具、BCの以下のモデル、  
型式:

- **Rebel V2** **21.224.010**

が、EU規則2016/425（PPE – 個人用保護具）の規定および

整合規格EN1809:2014+A1:2016 を遵守していることを宣言します。

上記製品は、EU型式承認書の対象であり、以下の公認機関によって発行された番号PS 20130056（15.12.2020）のPPEと同一です:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

欧州公認機関識別番号0299

Nürnberg, 2021年1月  
日付

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Product Manager / Sales  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com







## EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Latviešu valoda

Ražotājs: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Paziņo, ka šāds II kategorijas individuālo aizsardzības līdzekļu modelis, peldspējas kompensators, tips:

- **Rebel V2** **21.224.010**

atbilst **ES Regulai 2016/425 (IAL - individuālie aizsardzības līdzekļi)**

un saskaņotajam standartam **EN1809:2014+A1:2016**

Tas ir identisks IAL, uz kuru attiecas ES tipa pārbaudes sertifikāti ar numuru **PS 20130056** no **15.12.2020.**, kuru izsniedza šāda pilnvarotā iestāde:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Eiropas pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs 0299

Nürnberg, 2021.gada janvārī  
Datums

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4

*N. Hoffmann*  
90451 Nürnberg, Germany

Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EB - ATITIKTIES DEKLARACIJA



Lietuviškai

Gamintojas: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Pareiškia, kad šio modelio II kategorijos asmeninės apsaugos priemonė – plūdrumo kompensatoriaus tipas:

- **Rebel V2** **21.224.010**

atitinka **ES Reglamento 2016/425 (AAP – asmeninės apsaugos priemonės)** nuostatas

ir darnųjį standartą **EN1809:2014+A1:2016**

Jis yra identiškas AAP, kuriai nuo **2020** m. gruodžio **15** d. išduotas ES tipo tyrimo sertifikatas Nr. **PS 20130056**. Sertifikatą išdavė ši notifikuojami įstaiga:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Europos notifikuotosios įstaigos identifikavimo numeris 0299

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

Niurnbergas, 2021 m. sausis  
Data

*N. Hoffmann*  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Product Manager: [info-germany@johnsonoutdoors.eu](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Polski

Producent: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

oświadcza, że poniższy model środka ochrony indywidualnej kategorii II,  
kompensator pływalności, typ:

- **Rebel V2** **21.224.010**

jest zgodny z przepisami rozporządzenia **UE 2016/425 (ŚOI – Środki ochrony indywidualnej)**

oraz z normą zharmonizowaną **EN1809:2014+A1:2016**

Jest on identyczny ze ŚOI, który jest przedmiotem certyfikacji badania typu UE o numerze **PS 20130056** z dnia **15.12.2020 r.**, która to została wydana przez następującą jednostkę notyfikowaną:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Numer identyfikacyjny europejskiej jednostki notyfikowanej 0299

Norymberga, Styczeń 2021  
Data

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany  
*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Product Manager (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)



## CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Português

O fabricante: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

declara que o modelo abaixo do Equipamento de Proteção Individual da Categoria II  
Colete Compensador, modelo:

- **Rebel V2** **21.224.010**

está em conformidade com o que dispõe o **Regulamento UE 2016/425 (EPI - Equipamento de Proteção Individual)**

e com a norma harmonizada **EN1809:2014+A1:2016**

É idêntico ao EPI que foi objeto da certificação de inspeção UE com o número **PS 20130056** desde **15.12.2020**, o qual foi expedido pelo seguinte organismo notificado:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Organismo notificado Europeu com o número de identificação 0299

Nuremberga, Janeiro de 2021  
Data

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg, Germany  
*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## CE - DECLARATIE DE CONFORMITATE



Romana

Producător: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

declară că următorul model de Echipament Individual de Protecție din Categoria II, Vesta Compensatoare Flotabilitate, tip:

- **Rebel V2** **21.224.010**

este în conformitate cu prevederile **Regulamentului UE 2016/425 (EIP – Echipament Individual de Protecție)**

și cu standardul armonizat **EN1809:2014+A1:2016**

Este identic cu EIP, ce face obiectul certificatelor de examinare UE de tip cu numărul **PS 20130056** din **15.12.2020**, eliberate de către următorul organism notificat:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Numărul de Identificare a organismului notificat European 0299

Nürnberg, ianuarie 2021  
Data

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4

*N. Hoffmann*  
D-90451 Nürnberg, Germany

Nastassia Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ – ЕС



Русский

Производитель: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 г. Нюрнберг  
Германия

заявляет, что следующая модель средств индивидуальной защиты Категории II, компенсатор плавучести тип:

- **Rebel V2** **21.224.010**

Соответствует положениям **Регламента ЕС 2016/425 (СИЗ– Средства индивидуальной защиты)**

и согласованному стандарту **EN1809:2014+A1:2016**

Они идентичны СИЗ, описанных в сертификат ЕС по проверке типа с номером **PS 20130056** от **15.12.2020**, выданный следующим нотифицированным органом сертификации:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Европейский нотифицированный орган Идентификационный номер 0299

Нюрнберг, январь 2021  
Дата

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
N. Hoffmann Nürnberg, Germany  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## ES – VYHLÁSENIE O ZHODE



Slovenčina

Výrobca: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Vyhlasuje, že nasledujúci model kategórie II osobných ochranných prostriedkov, kompenzátor vztlaku, typ:

- **Rebel V2** **21.224.010**

je v súlade s ustanoveniami nariadenia **EÚ 2016/425 (OOP – Osobné ochranné prostriedky)**

a s harmonizovanou normou **EN1809:2014+A1:2016**

Je totožný s OOP, na ktorý sa vzťahujú certifikáty EÚ preskúšania typu s číslom **PS 20130056** zo dňa **15.12.2020**, ktoré vydal nasledujúci notifikovaný orgán:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Identifikačné číslo európskeho notifikovaného orgánu 0299

Norimberg, január 2021  
Dňa

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassia Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## IZJAVA EU O SKLADNOSTI



Slovenščina

Proizvajalec: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

izjavlja, da je naslednji model kategorije II osebne varovalne opreme, kompenzator plovnosti tipa:

- **Rebel V2** **21.224.010**

v skladu z določbami **Uredbe (EU) 2016/425 (osebna varovalna oprema)**

in harmoniziranega standarda **EN1809:2014+A1:2016**

Je identičen osebni varovalni opremi, ki je predmet certifikata o EU-pregledu tipa s številko **PS 20130056** z dne **15. 12. 2020**, ki ga je izdal naslednji priglašeni organ:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Identifikacijska številka evropskega priglašene organa: 0299

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

Nürnberg, januar 2021  
Datum

*N. Hoffmann*  
Nastassia Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)





## CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Español

El Fabricante: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

declara que el siguiente equipo de protección individual y compensador de flotabilidad, de Categoría II y tipo:

- **Rebel V2** **21.224.010**

es conforme con las disposiciones del **Reglamento UE 2016/425 para equipos de protección individual (EPI)**  
y con la norma armonizada **EN1809:2014+A1:2016**

Este EPI es idéntico al EPI objeto de la certificación UE con número **PS 20130056** del **15.12.2020**, emitida por el siguiente organismo notificado:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

N.º de identificación de organismo notificado europeo: 0299

Núremberg, Enero de 2021  
Fecha

**Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

*N. Hoffmann*  
Nastassja Hoffmann  
Product Manager Associate  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com



## EG – FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



Svenska

Tillverkaren: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

bekräftar att följande modeller av personlig skyddsutrustning i Kategori II, flytkraftsanordning, typ:

- **Rebel V2** **21.224.010**

uppfyller det stipulerade i **EU-direktiv 2016/425 - Personlig skyddsutrustning (PPE)**

och i den harmoniserade standarden **EN1809:2014+A1:2016**

Den är identisk med PPE som har certifierats med undersökningar av EU-typ med nummer **PS 20130056** från **15.12.2020**, vilken utfärdats från följande anmälände organ:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Anmälände organ Europa - ID-nummer 0299

**Johnson Outdoors**  
**Vertriebsgesellschaft mbH**  
Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

Nürnberg, Januari 2021  
Datum

*N. Hoffmann*  
Phone: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Nastassia Hoffmann  
Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Product Manager, Associate  
Web: [www.scubapro.eu](http://www.scubapro.eu)

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email [info-germany@johnsonoutdoors.com](mailto:info-germany@johnsonoutdoors.com)



## EC - UYGUNLUK BEYANI



Türkçe

Üretici: Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH,  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
GERMANY

Kategori II Kişisel Koruyucu Ekipman, Yüzerlik Dengeleyici tipindeki model için aşağıdakileri beyan eder:

- **Rebel V2** **21.224.010**

### 2016/425 (PPE – Kişisel Koruyucu Ekipman) AB Yönetmeliği

ve EN1809:2014+A1:2016 uyumlaştırılmış standardın hükümleri ile uyumlu olduğunu.

15.12.2020 tarihinde aşağıdaki onaylı kuruluş tarafından PS 20130056 numarasıyla verilen AB tipi incelemesi sertifikalarına tabi olan PPE ile aynı olduğunu:

DGUV Test  
Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen  
Zwengenberger Str. 68  
42781 Haan

Avrupa onaylı kuruluş Kimlik numarası 0299

### Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH

Bremer Straße 4  
D-90451 Nürnberg, Germany

Nürnberg, Ocak 2021  
Tarih

*N. Hoffmann*

Nastassja Hoffmann (0) 911 – 9 62 62 – 0  
Product Manager Associate

Fax: +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251

Web: www.scubapro.eu

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nürnberg  
Germany

Phone +49 (0) 911 – 9 62 62 - 0  
Fax +49 (0) 911 – 9 62 62 – 251  
Email info-germany@johnsonoutdoors.com